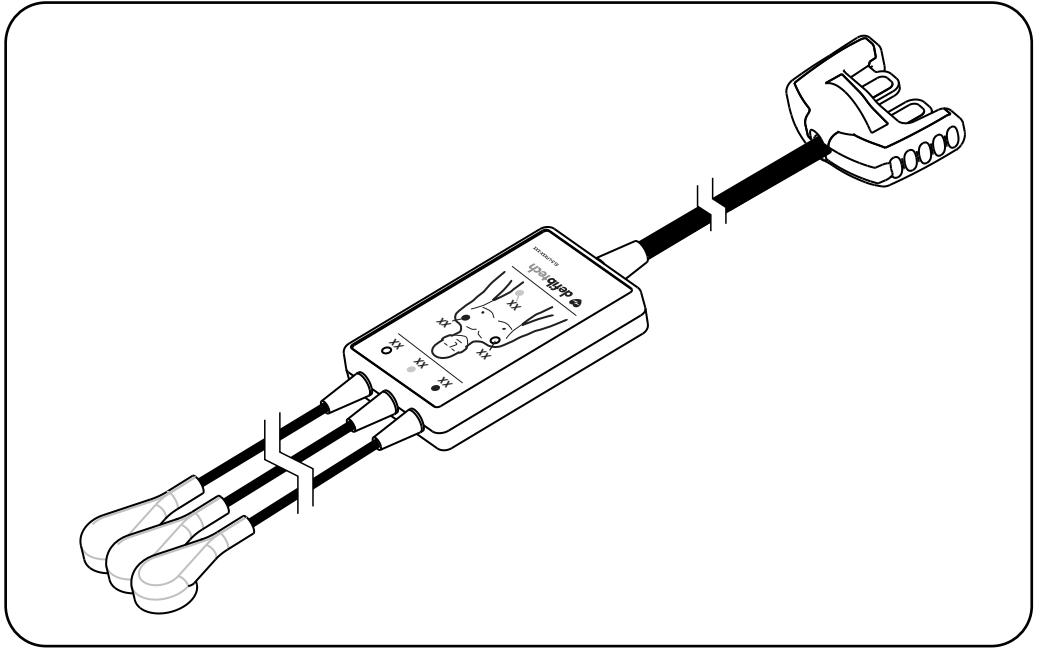


REF

DAC-2021

(IEC lead wires)

ECG Monitoring Adapter
for Defibtech DDU-2400
Series AEDs



EN User Information & Instructions for the Defibtech DAC-2021 ECG Monitoring Adapter

- WARNING – The DAC-2021 Defibtech ECG Monitoring Adapter is designed only for use with Defibtech DDU-2400 Series AEDs
- For ECG monitoring only
- Non-sterile
- Reusable
- WARNING – Do not use if damaged
- Store in clean and dry conditions
- IMPORTANT: For use with snap ECG electrodes that meet ANSI/AAMI EC12:2000 Disposable ECG Electrodes specifications. Electrodes are not included.

Instructions

- 1) Plug into pads connector socket of the AED.
- 2) Connect disposable snap ECG electrodes that are manufactured and tested in accordance with ANSI/AAMI EC12:2000 Disposable ECG Electrodes (not included).
- 3) Place ECG electrodes as indicated on the adapter label.
- 4) See the DDU-2000 Series User Manual at www.defibtech.com for additional instructions.

Information in this document is subject to change.

AR معلومات وإرشادات المستخدم لمحول مراقبة المخطط الكهربائي للقلب DAC-2021 من Defibtech

- تحذير – صُمم محول مراقبة المخطط الكهربائي للقلب DAC-2021 من Defibtech للاستعمال فقط مع أجهزة إزالة الرجفان السلسلة Defibtech من DDU-2400
- للاستعمال في المخطط الكهربائي للقلب فقط
- غير معقم
- قابل لإعادة الاستعمال
- تحذير – يُحظر الاستعمال في حالة تلفه
- التخزين في ظروف نظيفة وجافة
- مهم: للاستخدام مع أقطاب مخطط القلب الكهربائي التي تفي بالمواصفات الفنية ANSI/AAMI EC12:2000 لأقطاب مخطط القلب الكهربائي التي تُستعمل لمرة واحدة، الأقطاب غير مرفقة.

إرشادات

- 1) قم بتوصيل مقبض توصيل الواسد الخاص بجهاز إزالة الرجفان.
- 2) قم بتوصيل أقطاب المخطط الكهربائي للقلب التي تُستعمل لمرة واحدة، المصنعة والمختبرة بموجب ANSI/AAMI EC12:2000 لأقطاب المخطط الكهربائي للقلب التي تُستعمل لمرة واحدة.
- 3) ضع أقطاب المخطط الكهربائي للقلب كما يشير ملصق المحول.
- 4) راجع دليل مستخدم السلسلة DDU-2000 الذي يمكن الاطلاع عليه عبر الإنترنت على الموقع www.defibtech.com لمزيد من الإرشادات.

تخضع المعلومات الواردة بهذا المستند للتغيير.

zh-CN Defibtech DAC-2021 心电图适配器用户信息和使用说明

- 警告 – DAC-2021 Defibtech 心电图适配器仅设计为供 Defibtech DDU-2400 系列自动体外心脏除颤器 (AED) 使用
- 仅供心电图监护使用
- 非无菌
- 可重复使用
- 警告 – 如有损坏，请勿使用
- 在洁净干燥的条件下贮藏
- 重要提示：用于符合 ANSI/AAMI EC12:2000 一次性心电图电极标准的快速心电图电极。电极不包括在内。

使用说明

- 1) 将接头插入 AED 衬垫插座连接器。
- 2) 连接好按照 ANSI/AAMI EC12:2000 一次性心电图电极标准生产并检测合格的一次性快速心电图电极 (不包括在内)。
- 3) 按适配器上的标示安放好心电图电极。
- 4) 其他说明可参见 www.defibtech.com 网站上的 DDU-2000 系列产品用户手册。

本文档中的信息如有变更，恕不另行通知。

zh-TW Defibtech DAC-2021 ECG 監控轉接頭使用資訊與說明

- 警告 – DAC-2021 Defibtech ECG 監控轉接頭是專為 Defibtech DDU-2400 系列 AED 所設計
- 僅供 ECG 監測用途
- 未消毒
- 可重複使用
- 警告 – 若有破損，請勿使用
- 請存放於乾淨、乾燥的環境下
- 重要：適用於符合 ANSI/AAMI EC12:2000 拋棄式 ECG 電極規格的按扣型 ECG 電極。電極並非隨附品項。

說明

- 1) 插入 AED 上的電擊片接頭插座。
- 2) 接上依據 ANSI/AAMI EC12:2000 拋棄式 ECG 電極標準製造與測試的拋棄式按扣型 ECG 電極 (非隨附品項)。
- 3) 依據轉接頭標籤上指示放置 ECG 電極。
- 4) 如需其他指示，請參閱 www.defibtech.com 上的 DDU-2000 系列使用者手冊。

本文件內含資訊隨時可能變更，恕不另行通知。

DA Brugeroplysninger og -instruktioner til DAC-2021 EKG-overvågningsapparat Defibtech

- ADVARSEL –DAC-2021 adapteren til EKG-overvågningsapparater fra Defibtech er kun beregnet til brug med Defibtech DDU-2400 Series AED'er
- Kun til EKG-overvågning
- Ikke steril
- Genanvendelig
- ADVARSEL – Må ikke bruges i tilfælde af beskadigelse
- Opbevares under rene og tørre forhold
- VIGTIGT: Til brug sammen med ECG elektroder der opfylder specifikationerne for ANSI/AAMI EC12:2000 ECG elektroder til engangsbrug. Elektroderne medfølger ikke.

Instruktioner

- 1) Tilslut til AED'ens elektrodestik.
- 2) Tilslut EKG-trykklæselektroder til engangsbrug, der er fremstillet og testet i overensstemmelse med ANSI/AAMI EC12:2000 EKG-elektroder til engangsbrug. (medfølger ikke).
- 3) Anbring EKG-elektroderne som angivet på adaptermærket.
- 4) Se brugervejledningen til DDU-2000 Series på ed en med brugerdokumentation eller online på www.defibtech.com for yderligere instruktioner.

Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel.

NL Gebruikersinformatie en -instructies voor de ECG-bewakingsadapter DAC-2021 van Defibtech

- WAARSCHUWING – de DAC-2021 ECG-bewakingsadapter van Defibtech is uitsluitend bedoeld voor gebruik in combinatie met de DDU-2400-serie AED's van Defibtech
- Uitsluitend voor ECG-bewaking
- Niet steriel
- Herbruikbaar
- WAARSCHUWING – niet gebruiken indien beschadigd
- Bewaren op een schone en droge plaats
- BELANGRIJK: Voor gebruik met ECG-snapelektroden die aan de specificaties van de norm ANSI/AAMI EC12:2000 voldoen voor ECG-elektroden voor eenmalig gebruik. Elektroden zijn niet inbegrepen.

Instructies

- 1) Sluit de adapter aan op de pads-ingang van de AED.
- 2) Sluit ECG-snapelektroden voor eenmalig gebruik aan die zijn gefabriceerd en getest in overeenstemming met de ANSI/AAMI-norm EC12:2000 voor ECG-elektroden voor eenmalig gebruik (niet inbegrepen).
- 3) Plaats de ECG-elektroden zoals aangegeven op het etiket van de adapter.
- 4) Zie de gebruikershandleiding bij de DDU-2000-serie op www.defibtech.com voor aanvullende instructies.

De informatie in dit document kan worden gewijzigd.

FR Informations & instructions d'utilisation pour l'adaptateur de monitoring ECG Defibtech DAC-2021

- AVERTISSEMENT – L'adaptateur de monitoring ECG Defibtech DAC-2021 est conçu pour être utilisé exclusivement avec les DAE Defibtech série DDU-2400
- Pour le monitoring ECG exclusivement
- Non stérile
- Réutilisable
- AVERTISSEMENT – Ne pas utiliser le dispositif s'il est endommagé
- Conserver dans un endroit propre et sec
- IMPORTANT : À utiliser avec des électrodes à bouton pression pour ECG conformes aux spécifications de la norme ANSI/AAMI EC12:2000. Les électrodes ne sont pas incluses.

Instructions

- 1) Brancher dans la prise de connecteur d'électrodes du DAE.
- 2) Connecter des électrodes jetables à bouton pression pour ECG fabriquées et testées conformément à la norme ANSI/AAMI EC12:2000 (non incluses).
- 3) Placer les électrodes pour ECG en suivant les indications imprimées sur l'étiquette de l'adaptateur.
- 4) Pour plus d'informations, consulter le manuel de l'utilisateur du DAE série DDU-2000 sur www.defibtech.com.

Les informations présentées sur ce document peuvent être modifiées sans préavis.

DE Benutzerinformationen & Anweisung für Defibtech DAC-2021 EKG-Überwachungsadapter

- WARNUNG – Der Defibtech DAC-2021 EKG-Überwachungsadapter ist nur für den Gebrauch mit AEDs der Defibtech DDU-2400-Serie bestimmt
- Nur für EKG-Überwachung
- Nicht steril
- Wiederverwendbar
- WARNUNG – Bei Beschädigung nicht verwenden
- An sauberem und trockenem Ort lagern
- WICHTIG: Zur Verwendung mit EKG-Klebelektroden, die den Vorgaben des ANSI/AAMI EC12:2000-Standards zu EKG-Einmalelektroden entsprechen. Die Elektroden sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Anweisungen

- 1) An die Elektrodenanschlussbuchse des AEDs anschließen.
- 2) EKG-Klebelektroden für den einmaligen Gebrauch anschließen. Elektroden müssen gemäß den Vorgaben des ANSI/AAMI EC12:2000-Standards zu EKG-Einmalelektroden hergestellt und getestet sein (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 3) Die EKG-Elektroden wie auf dem Adapteretikett dargestellt anbringen.
- 4) Weitere Informationen siehe Benutzerhandbuch zur DDU-2000-Serie unter www.defibtech.com.

Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

EL Πληροφορίες για τον χρήστη και Οδηγίες για τον Προσαρμογέα Παρακολούθησης ΗΚΓ Defibtech DAC-2021

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Ο Προσαρμογέας Παρακολούθησης ΗΚΓ DAC-2021 της Defibtech έχει σχεδιαστεί για χρήση αποκλειστικά με αυτόματους εξωτερικούς απινιδωτές (AED) Defibtech της σειράς DDU-2400 Series
- Μόνο για παρακολούθηση ΗΚΓ
- Μη αποστειρωμένο προϊόν
- Επαναχρησιμοποίηση προϊόν
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν φέρει ίχνη φθοράς
- Φυλάσσετε το προϊόν σε καθαρό και ξηρό περιβάλλον
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Για χρήση με «κομπιτά» ηλεκτρόδια ΗΚΓ που πληρούν τις απαιτήσεις του προτύπου ANSI/AAMI EC12:2000 για ηλεκτρόδια ΗΚΓ μιας χρήσεως. Τα ηλεκτρόδια δεν περιλαμβάνονται.

Οδηγίες

- 1) Συνδέστε την υποδοχή σύνδεσης του AED στα αυτοκόλλητα ηλεκτρόδια.
- 2) Συνδέστε «κομπιτά» ηλεκτρόδια ΗΚΓ μιας χρήσεως, τα οποία έχουν κατασκευαστεί και ελεγχθεί σύμφωνα με το πρότυπο ANSI/AAMI EC12:2000 για Ηλεκτρόδια ΗΚΓ μιας χρήσεως (δεν περιλαμβάνονται).
- 3) Τοποθετήστε τα ηλεκτρόδια ΗΚΓ, όπως υποδεικνύεται στην επισήμανση του προσαρμογέα.
- 4) Για πρόσθετες πληροφορίες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήστη του DDU-2000 στη διεύθυνση www.defibtech.com.

Οι πληροφορίες στο παρόν έγγραφο ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

HU Felhasználói tájékoztató és útmutató a Defibtech DAC-2021 EKG megfigyelési adapterekhez

- FIGYELEM! – A DAC-2021 Defibtech EKG megfigyelési adaptert kizárólag a Defibtech DDU-2400 sorozatú AED készülékekkel való használatra tervezték.
- Kizárólag EKG-megfigyeléshez.
- Nem steril.
- Újrafelhasználható.
- FIGYELEM! – Ha károsodott, ne használja!
- Tiszta, száraz helyen tárolja!
- FONTOS: Olyan tapadó EKG elektródákhoz használható, amelyek teljesítik az egyszer használatos EKG elektródákra vonatkozó ANSI/AAMI EC12:2000 irányelv előírásait. A termék elektródákat nem tartalmaz.

Útmutató

- Csatlakoztassa az AED elektróda-csatlakozó portjához.
- Csatlakoztassa az egyszer használatos tapadó EKG elektródákat, amelyek gyártását és tesztelését az egyszer használatos EKG elektródákra vonatkozó ANSI/AAMI EC12:2000 irányelv szerint végezték *(ezeket a termék nem tartalmazza)*.
- Helyezze fel az EKG elektródákat az adapter címkéjén jelzett módon.
- Többi útmutatást a DDU-2000 sorozatú felhasználói útmutató tartalmaz (megtekinthető a [www.defibtech.com](#) weboldalon).

A jelen dokumentációban közzét információra vonatkozóan fenntartjuk a változtatás jogát.

HE	מידע למשתמש והוראות עבור מתאם ניטור א.ק.ג. DAC-2021 של Defibtech
	<ul style="list-style-type: none">לישימוש עם דפibrילטורים יציניים אוטומטיים מהסדרה DDU-2400 בלבד לניטור א.ק.ג. בלבד לא סטרילי ניתן לשימוש חוזר אזהרה - אין להשתמש במידה ונגרם נזק שמור במצב נקי ויבש חשוב: לשימוש עם אלקטרודות א.ק.ג. snap הנומדות במפרט ANSI/AAMI EC12:2000 Disposable ECG Electrodes אינן כוללות. הוראות חבר א שקע מחבר הפדים של ה-AED. (1) חבר אלקטרודות א.ק.ג. snap חד-פעמיות המיוצרות ובדוקות בהתאם ל-ANSI/AAMI EC12:2000 Disposable ECG Electrodes <i>(לא כוללות)</i>. מקם את אלקטרודות ה.א.ק.ג. מעוצין על תווית המתאם. (3) להוראות נוספות עיין במדריך למשתמש של הסדרה DDU-2000 בכתובת www.defibtech.com. (4) <p>המידע במסמך זה עשוי להשתנות.</p>

IT Informazioni e istruzioni per l'utente per l'adattatore per monitoraggio ECG Defibtech DAC-2021

- AVVERTENZA – L'adattatore per monitoraggio ECG Defibtech DAC-2021 è destinato ad essere utilizzato esclusivamente con i DAE Defibtech della Serie DDU-2400
- Esclusivamente per il monitoraggio ECG
- Non sterile
- Riutilizzabile
- AVVERTENZA – Non utilizzare se danneggiato
- Conservare in condizioni pulite e asciutte
- IMPORTANTE: da utilizzare con elettrodi ECG a bottoncino che soddisfino le specifiche ANSI/AAMI CE12:2000 relative agli elettrodi ECG monouso. Gli elettrodi **non sono inclusi**.

Istruzioni

- Inserire nella presa del connettore delle piastre del DAE.
- Collegare elettrodi ECG monouso a bottoncino prodotti e testati in conformità alla norma ANSI/AAMI CE12:2000 *(non inclus)*.
- Posizionare gli elettrodi ECG come indicato sull'etichetta dell'adattatore.
- Consultare il Manuale utente della serie DDU-2000, disponibile su [www.defibtech.com](#) per ulteriori istruzioni.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifica.

KO Defibtech DAC-2021 ECG 모니터링 어댑터 사용자 정보 및 설명서

- 경고 – DAC-2021 Defibtech ECG 모니터링 어댑터는 Defibtech DDU-2400 시리즈 AED에만 사용하도록 고안된 제품입니다.
- ECG 모니터링용
- 비멸균
- 재사용 가능
- 경고 – 파손된 경우에는 사용하지 마십시오.
- 깨끗하고 건조한 곳에 보관하십시오.
- 중요: ANSI/AAMI EC12:2000 일회용 ECG 전극 사양을 충족하는 스텍 ECG 전극과 함께 사용해야 합니다. 전극은 포함되어 있지 않습니다.

사용 방법

- AED의 패드 연결 소켓에 플러그를 꽂습니다.
- ANSI/AAMI EC12:2000 일회용 ECG 전극(*포함되어 있지 않음*) 규격에 따라 제조, 검사된 일회용 스텍 ECG 전극을 연결합니다.
- 어댑터 라벨에 표시된 대로 ECG 전극을 놓습니다.
- 추가 설명은 [www.defibtech.com](#)에서 DDU-2000 시리즈 사용자 설명서를 참조하십시오.

본 문서의 정보는 변경될 수 있습니다.

NO Brukerinformasjon og instruksjoner for Defibtech DAC-2021 EKG-overvåkingsadapter

- ADVARSEL – DAC-2021 Defibtech EKG-overvåkingsadapteren er utelukkende utformet for bruk sammen med Defibtech DDU-2400-seriens AEDer
- Bare til EKG-overvåking
- Ikke steril
- Kan brukes flere ganger
- ADVARSEL - Må ikke brukes hvis den er skadet
- Oppbevares i rene og tørre omgivelser
- VIKTIG: Kan brukes med påkoblede EKG-elektroder som oppfyller ANSI/AAMI EC12:2000-spesifikasjoner for EKG-engangselektroder. Elektroder er **ikke inkludert**.

Instruksjoner

- Koble padsene til tilkoblingsstikkontaktten på AED.
- Koble EKG-engangselektroder som er produsert og testet i henhold til ANSI/AAMI EC12:2000-spesifikasjoner for EKG-engangselektroder *(ikke inkludert)*.
- Plasser EKG-elektroder som angitt på adapteretiketten.
- Se brukerhåndbok for DDU-2000-serien på [www.defibtech.com](#) for ytterligere instruksjoner.

Informasjon i dette dokumentet kan endres.

PL Informacje dla użytkownika oraz instrukcje obsługi adaptera do monitorowania EKG DAC-2021 Defibtech

- OSTRZEŻENIE – Adapter do monitorowania EKG DAC-2021 Defibtech jest przeznaczony do użytku wyłącznie z defibrylatorami Defibtech z serii DDU-2400.
- Przeznaczone wyłącznie do monitorowania EKG.
- Niesterylny.
- Wielokrotnego użytku.
- OSTRZEŻENIE – Nie używać, jeśli produkt jest uszkodzony.
- Przechowywać w czystym i suchym miejscu.
- WAŻNE: Do stosowania z elektrodami zapinanymi do EKG spełniającymi wymogi normy ANSI/AAMI EC12:2000 dotyczącej specyfikacji elektrod do EKG jednorazowego użytku. Elektrody **nie są dołączone do zestawu**.

Instrukcje

- Podłączyć do gniazda elektrod defibrylatora.
- Podłączyć jednorazowe elektrody zapinane do EKG, wyprodukowane i przetestowane zgodnie z normą ANSI/AAMI EC12:2000 dotyczącą elektrod do EKG jednorazowego użytku *(nie dołączone do zestawu)*.
- Założyć elektrody EKG zgodnie z naklejką na adapterze.
- Dodatkowe instrukcje można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia serii DDU-2000 dostępczej na stronie [www.defibtech.com](#).

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

pt-BR Informações do Usuário e Instruções do Adaptador de Monitoração de ECG Defibtech DAC-2021

- AVISO – O Adaptador de Monitoração de ECG Defibtech DAC-2021 foi desenvolvido para ser usado somente com os AEDs Defibtech DDU-2400 Series
- Somente para monitoração de ECG
- Não estéreis
- Reutilizáveis
- AVISO – Não use se houver sinais de danos
- Armazene em um ambiente limpo e seco
- IMPORTANTE: o produto deve ser usado com eletrodos de ECG de encaixe, fabricados de acordo com a norma ANSI/AAMI EC12:2000 Eletrodos para ECG Descartáveis. Os eletrodos **não estão incluídos**.

Instruções

- Ligue no soquete do conector das pás do AED.
- Conecte os eletrodos de ECG de encaixe descartáveis fabricados e testados de acordo com a norma ANSI/AAMI EC12:2000 Eletrodos para ECG Descartáveis *(não inclusos)*.
- Coloque os eletrodos de ECG conforme indicados no rótulo do adaptador.
- Consulte o Manual do Usuário do DDU-2000 Series em [www.defibtech.com](#) para obter instruções adicionais.

As informações neste documento estão sujeitas a alterações.

pt-PT Informação e instruções para o utilizador do Adaptador de monitorização de ECG Defibtech DAC-2021

- AVISO – O Adaptador de monitorização de ECG Defibtech DAC-2021 foi concebido para utilização exclusiva com AED Defibtech da série DDU-2400
- Apenas para monitorização de ECG
- Não esterilizado
- Reutilizável
- AVISO – Não utilizez se apresentar danos
- Conservar num local limpo e seco
- IMPORTANTE: Utilizar com eléctrodos para ECG de aplicação fácil que cumpram a norma ANSI/AAMI EC12:2000 relativa a Eléctrodos descartáveis para ECG. Os eléctrodos **não estão incluídos**.

Instruções

- Ligar ao conector para eléctrodos do AED.
- Ligar os eléctrodos descartáveis para ECG de aplicação fácil, fabricados e testados em conformidade com a norma ANSI/AAMI EC12:2000 relativa a Eléctrodos descartáveis para ECG *(não incluídos)*.
- Colocar os eléctrodos para ECG de acordo com as indicações na etiqueta do adaptador.
- Consultar o Manual do utilizador da série DDU-2000 em [www.defibtech.com](#) para obter mais instruções.

As informações do presente documento podem sofrer alterações sem aviso prévio.

SL Informacije in navodila za uporabnika nadzornega adapterja za Defibtech DAC-2021 EKG

- OPOZORILO – nadzorni adapter EKG DAC-2021 Defibtech je zasnovan samo za uporabo z napravo Defibtech DDU-2400 Series AEDs
- Samo za nadzor EKG
- Nesterilno
- Za večkratno uporabo
- OPOZORILO – Ne uporabljajte, če je poškodovano
- Shranjujte na čistem in suhem mestu
- POMEMBNO: Uporabljajte z EKG elektrodami, ki ustrezajo standardu ANSI/AAMI EC12:2000 – Elektrode EKG za enkratno uporabo. Elektrode **niso vključene**.

Navodila

- Priključite v vtičnico za priključitev blazinic na AED.
- Priključite elektrode EKG za enkratno uporabo, proizvedene in preizkušene v skladu s standardom ANSI/AAMI EC12:2000 – Elektrode EKG za enkratno uporabo. *(niso vključene)*.
- Elektrode EKG namestite, kot je označeno na nalepki na adapterju.
- Za dodatna navodila glejte uporabniški priročnik za serijo DDU-2000 na naslovu [www.defibtech.com](#).

Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo.

ES-AR Información e instrucciones para el usuario sobre los adaptadores de monitoreo de ECG DAC-2021 de Defibtech

- ADVERTENCIA: el adaptador Defibtech para monitoreo de ECG DAC-2021 está diseñado para ser utilizado solo con los DEA serie DDU-2400 de Defibtech
- Solo para monitoreo de ECG
- No es estéril
- Reutilizable
- ADVERTENCIA: no utilizar si está dañado
- Almacenar en ambiente limpio y seco
- IMPORTANTE: Se debe utilizar con los electrodos de ECG de fijación a presión que cumplan con las especificaciones ANSI/AAMI EC12:2000 para los electrodos de ECG desechables. Los electrodos **no están incluidos**.

Instrucciones

- Conecte los electrodos al conector para electrodos del DEA.
- Solo conecte parches para ECG desechables fabricados y probados de acuerdo con ANSI/AAMI EC12:2000 sobre parches para ECG desechables *(no incluidos)*.
- Coloque los parches según se indica en la etiqueta del adaptador.
- Consulte el Manual del usuario de la serie DDU-2000 en [www.defibtech.com](#) para obtener más instrucciones.

La información de este documento puede experimentar cambios sin previo aviso.

ES Instrucciones e información del usuario para el adaptador de monitorización de ECG DAC-2021 de Defibtech

- ADVERTENCIA: el adaptador de monitorización de ECG DAC-2021 de Defibtech se ha diseñado para ser utilizado exclusivamente con los dispositivos DEA serie DDU-2400 de Defibtech
- Solo para la monitorización de ECG
- No estéril
- Reutilizable
- ADVERTENCIA: no utilice el producto si presenta daños
- Almacenar el producto en un lugar limpio y seco
- IMPORTANTE: Para utilizar con los electrodos de ECG de fijación a presión que cumplan con las especificaciones ANSI/AAMI EC12:2000 para los electrodos de ECG desechables. Los electrodos **no están incluidos**.

Instrucciones

- Conecte los electrodos al conector para electrodos del DEA.
- Conecte los electrodos de ECG desechables de fijación a presión fabricados y probados según la norma ANSI/AAMI EC12:2000 para electrodos de ECG desechables *(no incluidos)*.
- Coloque los electrodos de ECG tal como se indica en la etiqueta del adaptador.
- Consulte el Manual del usuario de los dispositivos serie DDU-2000 en [www.defibtech.com](#) para obtener instrucciones adicionales.

La información de este documento está sujeta a cambios.

SV Information för användare och bruksanvisning för Defibtech DAC-2021 adapter för EKG-övervakning

- VARNING – Defibtechs adapter DAC-2021 är utformade för användning endast med Defibtech DDU-2400-seriens AED:er
- Endast för EKG-övervakning
- lcke-steril
- Återanvändbar
- VARNING – Får inte användas om den är skadad
- Förvaras i rena och torra förhållanden
- VIKTIGT: För användning tillsammans med EKG-elektroder med tryckknapp som uppfyller ANSI/AAMI EC12:2000 specifikationer engångs-EKG-elektroder. Elektroder **ingår ej**.

Anvisningar

- Anslut till ingången för dynor på AED:n
- Anslut engångs-EKG-elektroder med tryckknapp som tillverkats och testats i enlighet med ANSI/AAMI EC12:2000 engångs-EKG-elektroder. *(ingår ej)*.
- Placera EKG-elektroder så som det visas på adapterns etikett.
- Ytterligare anvisningar finns i bruksanvisningen för DDU-2000-serien på [www.defibtech.com](#)

Informationen i detta dokumentet kan ändras utan föregående meddelande.

TH ข้อมูลและคำแนะนำผู้ใช้งานสำหรับหม้อแปลงไฟฟ้าสำหรับตรวจรจสอบ ECG ซีรีส์ DAC-2021 ของ Defibtech

- คำเตือน – หม้อแปลงไฟฟ้าสำหรับตรวจรจสอบ ECG ซีรีส์ DAC-2021 ใ้รับการออกแบบมาเพื่อใช้กับเครื่อง AED ซีรีส์ DDU-2400 ของ Defibtech เท่านั้น
- สำหรับตรวจรจสอบ ECG เท่านั้น
- ไม่ปลอดเชื้อ
- นำมาใช้ใหม่ได้
- คำเตือน – ห้ามใช้หากมีความเสียหาย
- เก็บในที่แห้งและสะอาด
- ข้อสำคัญ: สำหรับการใช้ร่วมกับหม้อแปลงไฟทรด ECG ชนิดติดตั้งแบบบ ใช้แล้วทิ้งที่เป็นไปตามข้อมูลจำเพาะของมาตรฐาน ANSI/AAMI EC12:2000 สำหรับหม้อแปลงไฟทรด ECG แบบใช้แล้วทิ้ง **ไม่รวม**หม้อแปลงไฟทรดให้

คำแนะนำ

- เสียบเข้าช่องเสียบตัวเชื่อมต่อหม้อแปลงไฟทรดของเครื่อง AED
 - เชื่อมต่อหม้อแปลงไฟทรด ECG ชนิดติดตั้งแบบบใช้แล้วทิ้งที่ผลิตและทดสอบตามมาตรฐาน ANSI/AAMI EC12:2000 สำหรับหม้อแปลงไฟทรด ECG แบบใช้แล้วทิ้ง *(ไม่รวมให้)*
 - ใส่หม้อแปลงไฟทรด ECG ตามที่ระบุไว้ที่ฉลากบนหม้อแปลงไฟฟ้า
 - ดูที่คู่มือผู้ใช้ซีรีส์ DDU-2000 ที่ [www.defibtech.com](#) สำหรับคำแนะนำเพิ่มเติม
- อาจมีการเปลี่ยนแปลงข้อมูลในอนาคตนี้

EC	REP
-----------	------------

EMERGO EUROPE
Westervoortsedijk 60
6827 AT Arnhem
The Netherlands

ELECTRONIC DISTRIBUTION

CRM-E2021ZZ-BD rev B

Issued: 2024-01-02